

**Protocol no. 95**  
**Sezzüda da qövgia, als 10 avrigl 2014      20.00h - 23.45h**

**Preschaints:** Albert Mayer, Andri Poo, Men Caviezel, Dumeng Jann,  
Marianne Werro-Lehmann e Marco Fallet (protocol)

Pro la trattativa nr. 847 il silvicultur, Mario Riatsch.

### **Protocol**

Il protocol no. 94 da la sezzüda da lündeschdi, als 31 marz 2014 vain approvà.

**847    810**

#### **ADMINISTRAZIUN FORESTALA**

#### **Daniel Vital, scolaziun da manader da cran da fil; diversas infuormaziuns dal servezzan forestal**

Il silvicultur, Mario Riatsch, preschainta la fatschenda. Il bos-cher da nos uffizi forestal, Daniel Vital, ais interessà e pront d'absolver la scolaziun da manader da cran a fil. Il cussagl salüda sia prontezza ed ingaschamaint per as scolar inavant e decida da spordscher la pussibilità da quella scolaziun, chi varà lö i's ons 2014 e 2015.

Davo la scolaziun e l'examen s'obliescha Daniel Vital d'absolver amo ün temp da pratcha da duos mais in ün oter revier forestal obain pro ün'interpraisa forestala. Davo avair conclus l'intera scolaziun ais Daniel Vital automaticamaing eir instructer da fil. Tuots detagls ed obligs da Daniel in connex vegnan reglats in üna cunvegna separada.

#### **Il silvicultur dà amo sequaintas orientaziuns:**

##### **Senda culturala e d'aventüra Puntins Ots Uina**

Il concept da quella prevezza da tilla munir cun 9 tablas chi descrivan parts da l'istoriga, la cuntrada e raquints sco eir alch da la biografia, dimena üna fatschenda interessanta. Las tablas d'infuormaziun sun previssas da munir in möd biling. I vain uossa pretais offertas davart dal TESSVM sco eir davart la ditta Süsskind SGD; Cuora per avair ün conguial dals cuosts, chi van a charg dal cumün. Il cussagl prevezza da decider in chosa davo chi's ha cugnuschentscha da las offertas.

La senda ais previssa da signalisar sco categoria «Via alpina», dimena definiziun alb – blau ed alb.

**Ulteriur proceder:** Il cussagl decida da surdar l'incumbenza a duonna Regula Boillier, manadra da proget, d'inoltrar la dumonda al BAW per la signalisaziun e per inviar ils prossems pass.

##### **Agrischa**

L'exposiziun ais previssa a Zernez e quai dals 26 fin als 27 avrigl 2014. L'organisaziun ha inoltrà la dumonda a la grappa da god per ün sustegn in chosa. Id ais gnü decis, cha l'uffizi forestal da mincha cumün sustegna l'exposiziun cun metter a disposiziun 1 giarsun per 1 di per construir la teja d'exposiziun. Dürant duos dis vain in quella lura fat chaschöl e prodots da lat.

## Presidi Graubünden Wald – god grischun

Nos silvicultur, Mario Riatsch, ais gnü propuonü davart da la dieta dals silviculturs dal Grischun sco nouv president. Mario ais pront da surtour quella carica. Il pensum s'amunta a ca. 2 eivnas l'on. Quellas stuves metter a disposziun il cumün. Perinunter manzuna Mario da vulair dar giò la carica sco president da la gruppera da god Engiadina Bassa e Val Müstair sulla fin d'avrigl dal 2014.

Il cussagl va in princip d'accord da promover la surtutta da quella carica, prevezza però, ant co decider definitivmaing, d'orientar in chosa a chaschun da la la sezzüda dal cussagl transitoric dal cumün fusiunà.

**848 021**

### **FABRICA**

**Walter Casura; refacziun d'ün mür da susteign existent e construcziun d'ün mür nouv; Surataqlia, parcella no. 6**

La dumonda ais statta publichada e l'acconsentimaint dals vaschinas ais avantman. La cumischiun propuona da conceder il permiss. Il cussagl decid'in quel sen e conceda quel.

**849 021**

### **FABRICA**

**Andri Mosca; ingrondimaint remissa existenta Curtin Sura; parcella no. 159**

La dumonda ais statta publichada. Il cumün vaiva fangià acconsenti da conceder il dret da fabrichar plü dastrusch a sias duos parcellas. Il cussagl conced'uschè, sün proposta da la cumischiun da fabrica, il permiss.

**850 021**

### **FABRICA**

**Men Zanetti; prolungaziun dal permiss pel dret d'adöver da las stallas da giallinas, Tuols, parcella no. 462**

Il cussagl conced'il permiss per la prolungaziun dal dret d'adöver pella dürada da 3 ons, a partir dal schner dal 2015, cun possibiltà d'ev. prolungaziun d'ulteriurs duos ons. Il permiss as retira explicit be sün M. Zanetti. Quel nu po surdar ad otras persunas ne l'adöver ne la gestiun. Davo l'on 2017 resp. 2019 ston tuot ils stabilimaints provisorics gnir allontanats.

**851 021**

### **FABRICA**

**Urs Domenig; dumonda per parcar ün veicul dürant il temp da fabrica; Chasellas chasa V. e L. Domenig**

Dürant il temp da fabrica (mai – october 2014) ais il petent dependent da pudair parcar ün veicul davant la chasa a Chasellas. Il spazzi dal terrain privat nun ais però sufficiant, uschè chi sto gnir fat adöver d'üna pitschna surfatscha da terrain cumüunal. Causa cha quel fat nu chaschun'ingüns impedimaints pel trafic public, conced'il cussagl quel permiss limità.

**852 860**

### **PROVEDIMAIINT ELECTRIC**

**Procedura da consultaziun dals territoris BLN; proposta davart la Corporaziun d'Energia Engiadina**

Davart dal president, lic. Iur. Not Carl, vain surdat als cumüns concessiunaris documainta e chartas da sböz per tour posizion culla procedura da consultaziun. Per l'üna sto gnir inoltrada quella a l'uffizi chantunal EKUD e per l'otra ha lura da gnir tut posizion a man da l'uffizi federal BAFU, cusglieria federala Doris Leuthard.

Resümmond po gnir remarchà chi's tratta da la revisiun totala supra l'inventari federal da las cuntradas e dals monumaints da la natüra d'importanza naziunala (VBLN). Quella chaschuness ün pegiuramaint conisderabel da las condiziuns giuridicas da basa per

l'ütilesaziun da la forza idraulica in territoris BLN, pustüt eir pro müdaziuns da concessiuns d'implants idraulics fingià existents. Perquai as ston uossa ils cumüns pertocs defender cunter quellas müdaziuns. Il cussagl va d'accord cul proceder propounü.

**853 700**

### **PROVEDIMAIINT D'AUA**

#### **Program da la regenza 2013 – 2016; «Garanzia da l'aua da baiver e da l'aua d'adöver» / determinaziun da zonas da protecziun**

Tenor la legislaziun davart la protecziun da las auas sun ils chantuns obliats da determinar zonas da protecziun per las retrattas d'aua suoterrana e da funtanas chi sun i'l interess public. Quell'incumbenza legala pels cumüns exista fingià daspö 40 ons. Ca. 15% dals cumüns in Grischun nun han determinà ingünas zonas da protecziun. In vist'a quel stadi d'elavuraziun ha la regenza ed il cussagl grond decis d'accelerar quellas laviors i'l program da la regenza 2013 – 2016 e han fixà cha'l's cumüns dessan gnir supplichats da tour per mans las laviors preliminaras necessarias per determinar las zonas da protecziun. A mincha cumün muossa via l'uffizi per la natüra e l'ambiaint sün seis bsögns d'agir.

Il cussagl piglia cugnuschentscha e prevezza da tour per mans la fatschenda. El prevezza sco prüm da scleir cul planisader, schi's po ev. resguardar quist'incumenza illa tratta da la revisiun totala da la planisaziun cumünlala.

**854 581**

### **SUSTEGNS**

#### **Sclerimaints giuridics / dumonda da credit da fr. 4'121.80**

L'actuar infuomescha supr'üna dumonda cun quala il cumün d'eira gnü confruntà. Per far tuot ils sclerimaints a regard quantinavant cha'l cumün ais in oblig d'entrar lasupra, as haja stuvü trar nanpro il sustegn giuridic, chi ha chaschunà cuosts da fr. 4'121.80. Per l'expensa manzunada nu d'eira però resguardà ingün import i'l preventiv, uschè chi bsögna l'acconsentimaint da quel credit. Il cussagl til conceda cun vusch unanima.

**855**

### **DIVERSAS SCHEFS**

#### **Pantiganas**

Il cussagl d'eira gnü rendü attent supra la problematica a regard pantiganas. Seguond ledscha chantunala da sandà ais il cumün in oblig da gnir activ per schoglier la problematica. M. Werro s'occupa sur dal proceder in fatschenda.

#### **Senda 20 minuts tras cumün**

M. Werro infuomescha, cha Cla Sarott as vaiva miss a disposiziun da concepir il text da las 7 tablas previssas d'installar. Quel prevezza da munir quellas be cul text in lingua rumantscha e na biling. Il cussagl ais da l'avis chi füss meglider da tillas munir cul text biling. M. Werro s'occupa da la fatschenda.

#### **Diversas visitas a regard infrastructura in cumün / A. Poo**

#### **Via cumünlala (pro Andri Mosca) e via d'Archas**

Là bsögna quai da far la surfatscha da catram ün pa plü gronda sco previs. Ils cuosts supplementars da ca. fr. 12'000.00 pon gnir resguardats i'l mantegnimaint da vias.

#### **Via Archas (object Men Bischoff – object Ulrich Franke)**

La somma per quella sanazion ais previssa cun fr. 50'000.00. Il mür da sustegn ais però gnü ardschantà in möd considerabel e sto gnir refat. Per equalisar quels cuosts ais previs da scurznir la surfatscha da catram.

## Sistem da separaziun auas Via d'Immez

Il sistem da separaziun d'aua meteora ed aua suos-cha d'üna part da las chasas pro la Via Sura nun ais amo avantman. In connex cul spalüdamaint da la prada da Büglöf fessa sen da realisar quai in vist'a la pussibiltà da tachar la lingia vi da quella da chanalizaziun da la chasa nouva da Jon Peder Benderer. Ils cuosts per quellas laviuors supplementaras, seguond concept – GEP, vegnan uossa sclerits davart da nos manader tecnic.

## Problem aul Palützot

I'l preventiv ais resguardà ün import da fr. 10'000.00. Id ais uossa previs cha'l cumün installescha üna vasca sco ün ramassamaint da belma. In quel möd ais quai lura pussibel da survagliar cura e dûrant chenünas uras chi vain manà üna lingia d'aua suos-cha in quel aual. A man da quellas indicaziuns po gnir surdat quellas controllas ad üna ditta perita.

## Chasa da scoula / surdatta da laviors

A. Poo preschainta la fatschenda e la proposta da la cumischiun dal proget. Il cussagl surdà las laviours sco sequa e quai als plü favuraivels offerents:

## Lavuors d'impressari

Lazzarini SA, Scuol fr. 53'284.30 (100%) net incl. ipv.

Lavuors fresar e borar betun

---

G. Benderer, Beton Bohr, Sent fr. 23'032.60 (100%) net incl. ipv.

## Lavuors d'armadüra

## Sqüranzas

Sgüranza Mobiliar, Scuol  
fr. 2'950.50 net; sgür. dals fats da construcziun  
fr. 1'034.70 net; sgür. da responsabilità

Alpagiar muvel ester / Men Caviezel

La società da vachas mamma dumonda per pudair alpagiar 10 vachas cun vdels ed ot sterlas. Il cussagl acconsentischa la dumonda.

Via da basa Sur En / capo Albert Mayer

Per la realisaziun da quella via bsögna quai ev. d'expropriar üna pitschna strivila da terrain. Davart dal servezzan forestal (Zuoz) ais gnü infuormà, cha la ledscha haja müdà e chi saja nouv ev. pussibel d'expropriar terrain pel adöver public. La dumonda ais, schi dess gnr prosegui in fatschenda per pudair realisar la via dal 2015.

Il cussagl decida, pel bun uorden, d'infoumar sco prüm als tangats in fatschenda.

Plünavant discut'el sur da las prioritats da quist proget in conguial eir cun quel da las punts penduossas in Val Sinestra. I resulta cler l'opiniun cha prüma priorità ha la realisaziun da las punts penduossas. La finanziazion da quel proget sto amo gnir examinada, invezza quella a regard la realisaziun da la via da basa in Sur En as preschainta realisabla, causa chi's po quintar culla partecipaziun üsitada per ün proget forestal.

Uschè vain decis, cha l'indschegner dess proseguir cul proget da las punts penduossas e concepir quel cun ün concept plü cler pussibel. I'l preventiv pro 2013 ais vaiva resguardà üna somma da fr. 50'000.00. Plünavant dess il capo preschantar la fatschenda ad infuormaziun al cussagl provvisoric dal cumün fusiunà.

Transit sùlla pista dal Sömmi

I vain tut cugnuschentscha da la charta davart ün dals tangats, cun quala el muossa via sün ün punct problemtic a regard il privel da sgürezza cun transir sü da la pista dal Sömmi. Il vicecapo A. Poo, ha visità il lö (be suot il bain Vastur) e manzuna, chi sto gnir examinà in che möd cha quellas masüras dessan gnir trattas.

Biblioteca cumünala

La responsabla da l'equipa, Elisabeth Poo, ha surdat il rapport, dal qual il cussagl ha tut cugnuschentscha. El nu vuless interlaschar d'ingrazchar cordialmaing a tuot l'equipa da la biblioteca chi s'ingascha cun premura a böñ da nossa biblioteca.

Charta a regard ils molocs pro la Plazzetta

Ün vaschin tangà ha quista jada drizzà sia charta al vicecapo, A. Poo. Il cutgnü nun ha müdà, quel appella ün'ulteriura jada chi's dess allontanar ils molocs pro la Plazzetta. Il cussagl decida da respuonder ün'ulteriura jada cha quai nun ais possibel, ne our da motivs organisatorics – politics ne our da motivs finanzials.

Ouvra idraulica Brancla

Il cussagl piglia cugnuschentscha da la charta davart la ditta Axpo Power AG, Baden cun quala vain comunichà, cha'l proget previs da l'ouvra idraulica Brancla nu vain actualmaing plü presegità. Ils motivs sun per l'üna economics e per l'otra as rechatt'il territori tangà immez l'inventari federal da las cuntradas e monumaints d'importanza naziunala (BLN).

Uffizi da construcziun bassa / district 4 / proget sanazion da la via Sent – Crusch

Il capo, A. Mayer, orientescha, cha'l proget ais uossa gnü parti in duos etappas. Üna vain realisada dal 2014 d'utuon e l'otra dal 2015 da prümavaira.

Il cussgl fix'amo alchüns termins a regard sezzüdas ed aboccamaints.

L'actuar:  
Marco Fallet

Il capo:  
Albert Mayer